

**LEMBAR HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW
KARYA ILMIAH: JURNAL ILMIAH***

Judul karya ilmiah (artikel) : SEMANTIC ANALYSIS OF DIFFERENCE LEXICAL CHOICES IN QURAN TRANSLATION OF
INDONESIAN AND DUTCH VERSIONS

Jumlah Penulis : 2 Orang

Nama Penulis : Rika Astari, Betty Mauli Rosa Bustam

Status Pengusul : Penulis Tunggal/ Penulis pertama/ penulis ke-... / penulis korespondensi**

Identitas Jurnal Ilmiah : a. Nama Jurnal : Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban
b. No ISSN : P-ISSN: 2356-153X; E-ISSN: 2442-9473
c. Vol, No, Bulan, Tahun : Vol. 6No. 2, December 2019, 302-321
d. Penerbit : UIN Jakarta
e. DOI artikel (jika ada) : doi: <http://dx.doi.org/10.15408/a.v6i2.11456A>
f. Alamat web jurnal : <http://journal.uinjkt.ac.id/index.php/arabiyat/index>
g. Terindeks Scimagojr/Thomson Reuter ISI Knowledge atau di...**

Kategori Publikasi Jurnal Ilmiah :
(beri v pada kategori yang tepat)


Jurnal Ilmiah Internasional/Int. Bereputasi**
 Jurnal Ilmiah Nasional Terakreditasi
 Jurnal Ilmiah Nasional/ Nasional Terindeks di DOAJ, CABI, COPERNICUS**

Hasil Penilaian Peer Review :

Komponen yang dinilai	Nilai Maksimal Jurnal Ilmiah (isikan di kolom yang sesuai)					Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internasional Bereputasi	Internasional	Nasional Terakreditasi SINTA 2	Nasional Tidak Terakreditasi	Nasional Terindeks DOAJ dll	
a. Kelengkapan unsur isi artikel (10%)			2.5			2.5
b. Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)			7.5			6.5
c. Kecukupan dan kemutakhiran data/informasi dan metodologi (30%)			7.5			6.5
d. Kelengkapan unsur dan kualitas terbitan/jurnal (30%)			7.5			7.5
Total = (100%)			25			23
Nilai Pengusul			15			
Komentar Peer Review	<p>1. Tentang kelengkapan dan kesesuaian unsur : <i>Unsur jurnal sudah lengkap dan sesuai dengan kriteria pd umumnya</i></p> <p>2. Tentang ruang lingkup & kedalaman pembahasan : <i>Tidak ada pembatasan objek kajian (in certain verses) mis. ayat kemabian ayat khalaf, gender etc. tantunan hal2 yg melatori perbedaan pilihan leksikal oleh penulis jemaat dan kecondangan mereka</i></p> <p>3. Kecukupan dan kemutakhiran data serta metodologi : <i>Data referensi dan jurnal rujukan cukup baru Tidak menggunakan metode sample, tetapi terkesan acak tanpa batasan objek formalnya adalah kajian semantik leksikal</i></p>					

	<p>Hasil analisis (konklusi) terlihat kurang tajam dari segi latar penulisan sebuah kata dan pengaruhnya ke belakang. pembaca</p> <p>4. Kelengkapan unsur kualitas penerbit : Unsur-unsur yg dibutuhkan jurnal terpenuhi. Kualitas penulisan cukup bagus</p> <p>5. Indikasi plagiasi : Tidak terlihat indikasi plagiasi.</p> <p>6. Kesesuaian bidang ilmu : Masih terkait dengan kajian ilmu bahasa Arab</p>
--	--

10 JULI 2020
Reviewer 1/2 *

(tanda tangan) 

Nama SUGENG SUGIYONO
 NIP/NIY. 195407121982021010
 Bidang Ilmu Bahasa Arab
 Jabatan Akademik GB
 Unit Kerja FADIA UIN YOGYAKARTA

*dinilai oleh dua Reviewer secara terpisah

** coret yang tidak perlu

*** nasional/ terindeks di DOAJ, CABI, Copernicus

LEMBAR HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW
KARYA ILMIAH: JURNAL ILMIAH*

Judul karya ilmiah (artikel) : SEMANTIC ANALYSIS OF DIFFERENCE LEXICAL CHOICES IN QURAN TRANSLATION OF
 INDONESIAN AND DUTCH VERSIONS

Jumlah Penulis : 2 Orang

Nama Penulis : Rika Astari, Betty Mauli Rosa Bustam

Status Pengusul : Penulis Tunggal/ Penulis pertama/ penulis ke / penulis korespondensi **

Identitas Jurnal Ilmiah : a. Nama Jurnal : Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban
 b. No ISSN : P-ISSN: 2356-153X; E-ISSN: 2442-9473
 c. Vol, No, Bulan, Tahun : Vol. 6No. 2, December 2019, 302-321
 d. Penerbit : UIN Jakarta
 e. DOI artikel (jika ada) : doi: <http://dx.doi.org/10.15408/a.v6i2.11456A>
 f. Alamat web jurnal : <http://journal.uinjkt.ac.id/index.php/arabiyat/index>
 g. Terindeks Scimagojr/Thomson Reuter ISI Knowledge atau di... **

Kategori Publikasi Jurnal Ilmiah :
 (beri ✓ pada kategori yang tepat)

- Jurnal Ilmiah Internasional/Int. Bereputasi**
- Jurnal Ilmiah Nasional Terakreditasi
- Jurnal Ilmiah Nasional/ Nasional Terindeks di DOAJ, CABI, COPERNICUS**

Hasil Penilaian Peer Review :

Komponen yang dinilai	Nilai Maksimal Jurnal Ilmiah (isikan di kolom yang sesuai)					Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internasional Bereputasi	Internasional	Nasional Terakreditasi SINTA 2	Nasional Tidak Terakreditasi	Nasional Terindeks DOAJ dll	
a. Kelengkapan unsur isi artikel (10%)			2.5			2,5
b. Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)			7.5			7,5
c. Kecukupan dan kemutakhiran data/informasi dan metodologi (30%)			7.5			7,5
d. Kelengkapan unsur dan kualitas terbitan/jurnal (30%)			7.5			7,5
Total = (100%)			25			25
Nilai Pengusul			15			15

Komentar Peer Review

Analisis semantik ini sangat bermanfaat

1. Tentang kelengkapan dan kesesuaian unsur :

semua unsur dan format sesuai dengan format jurnal ilmiah ini sesuai dengan jurnal yang

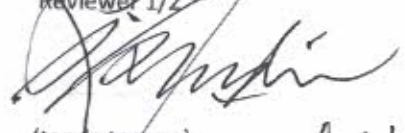
2. Tentang ruang lingkup & kedalaman pembahasan :

ruang kecil dalam semantik yang dibahas dengan baik

3. Kecukupan dan kemutakhiran data serta metodologi :

<p>baik teroris manajemen tis dalam bidang tarja omaha Applied lingu istia</p>	<p>Dibahas ds metode yang tepat data coret menyimpulkan dan tidak perlu waning</p> <p>4. Kelengkapan unsur kualitas penerbit : Penerbit berkualitas ada 166X</p> <p>5. Indikasi plagiasi : Tidak ada unsur plagiat dalam artikel ilmiah ini</p> <p>6. Kesesuaian bidang ilmu : Pembahasan sesuai dengan bidang ilmu penulis pertama dalam bidang Semantik Arab yang merupakan bagian dari Linguistik Arab</p>
--	---

10 Juli 2020
Reviewer 1/2 *



(tanda tangan)

Nama Syamsul Hadi, Prof. Dr. - S.H. M.A.

NIP/NIY 195207221979034001

*dinilai oleh dua Reviewer secara terpisah

Bidang Ilmu Linguistik Arab

** coret yang tidak perlu

Jabatan Akademik Guru Besar

*** nasional/ terindeks di DOAJ, CABI, Copernicus

Unit Kerja

Fakultas Ilmu Budaya UGM
Pordi Sastra Arab